

January 8th, 2020

MINUTES OF A REGULAR COUNCIL MEETING OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY HELD JANUARY 8TH 2020 at 8 :00/PM IN GATINEAU, QUÉBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF THE MAYOR MR. MICHAEL KANE.

WERE PRESENT: His Worship the Mayor Mr. Michael Kane and the Councillors; John Abraham, Roland Barnabé, Marcel Beaubien, Charles Meunier and Gerald Teske.

Marimilie Lalonde, motivated absence

1. OPENING OF THE SESSION

These forming quorum and sitting under the presidency of his Worship the Mayor Mr. Michael Kane, and the Director General and Secretary-treasurer, Isabelle Cusson, also present and the assembly is declared deliberated as follows;

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 4TH, 2019
 - 3.1 SPECIAL MEETING
 - 3.2 REGULAR MEETING
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. PERMITS AND CORRESPONDENCE
7. RESOLUTION – FOR THE SALARIES OF THE MAYOR AND COUNCILLORS
8. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE ACTING MAYOR
9. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE DIRECTOR GENERAL
10. RESOLUTION – FOR THE SALARIES OF THE MUNICIPAL EMPLOYEES
11. RESOLUTION – FOR THE ANNUAL MANDATE FOR DHC AVOCATS
12. RESOLUTION – REGARDING THE INCUBATOR IN THE PIRVP
13. RESOLUTION – FOR THE BY-LAW PROJECT FOR RÉSEAU BIBLIO
14. NOTICE OF MOTION FOR THE BY-LAW PROJECT
15. RESOLUTION – FOR COBALI
16. RESOLUTION – SKI MONTAGNES NOIRES

- | |
|---|
| <p>17. REPORTS FROM THE COMMITTEES</p> <ul style="list-style-type: none">17.1 Public works17.2 Public security17.3 Environment17.4 Recreation, culture and communication <p>18. CLOSING OF THE SESSION</p> |
|---|

2. TO ADOPT THE APPROVAL OF THE AGENDA

2020-01-001

IT IS MOVED by Marcel Beaubien, **SECONDED** by Gerald Teske to adopt the agenda as presented and remains open for any modifications.
CARRIED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 4TH, 2019

3.1 TO ADOPT THE APPROVAL OF THE MINUTES OF THE EXTRAORDINARY MEETING OF DECEMBER 4TH, 2019

2020-01-002

WHEREAS the council members have reviewed the minutes of the December 4th, 2019 session;

WHEREAS the members renounce to the reading of the minutes;

IT IS MOVED by Roland Barnabé, **SECONDED** by John Abraham to adopt the minutes of the December 4th, 2019 extraordinary meeting.
CARRIED UNANIMOUSLY

3.2 TO ADOPT THE APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF DECEMBER 4TH, 2019

2020-01-003

WHEREAS the council members have reviewed the minutes of the December 4th, 2019 session;

WHEREAS the members renounce to the reading of the minutes;

IT IS MOVED by Charles Meunier, **SECONDED** by Gerald Teske to adopt the minutes of the December 4th, 2019 regular meeting.
CARRIED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD

5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2020-01-004

WHEREAS the council has reviewed the list of the accounts payables and in accordance to the delegation of expenditures hereby authorises the Director General and Secretary-treasurer to disburse the accounts payable included in the listing;

IT IS MOVED by Charles Meunier, **SECONDED** by Gerald Teske to approve the list of accounts payables and to authorise the payments.

CARRIED UNANIMOUSLY

00468-5760	Cancelled cheque	
00469-5761	General Bearing Services – chains tractor (303530)	1,383.84
00470-5762	9357-3400 Québec Inc.– library : chapel 60% bal.	1,766.75
00474-5763	Les Filles de Laurier - #31 : 2019 Christmas dinner	440.,00
00000-5703	Claude Philippe – rent : january 2020	1 915.00
00471-5764	Investissements Gullrock – reimbursement credit :client	167.58
00472-5765	Investissements Gullrock – reimbursement credit :client	42.82
00473-5766	Gullrock investments – reimbursement : client 9	165.59
00011-5767	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage : january	5,044.53
00012-5768	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recycling : january	2,639.63
00013-5769	Imprimerie Papineauville Inc. – 481547 : copies	159.98
00014-5770	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	3,407.40
00015-5771	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	8,505.64
00016-5772	Kane Michael – work at chapel + km	1,214.48
00017-5773	Randy Miller – km : december 2019	843.96
00018-5774	Anne Pilon – supplies	57.73
00019-5775	Anne Pilon – house cleaning : may-december 2019	439.20
00020-5776	Bell Canada – 530720363 : 20191125	296.84
00021-5777	Bell Canada – 819-986 9519 (039) : 20191222	369.29
00022-5778	Hydro Québec – 299 070 529 332 : 560 av Buckingham	209.98
00023-5779	Hydro Québec – 299 096 731 292 : garage	483.77
00024-5780	Dépanneur Mauzeroll – 7586-7611 : postage	929.89
00025-5781	Jean Marc Laflamme – november-december : Inlet	256.44
00026-5782	Direction de la gestion Fonds – 201903204977	12.00
00027-5783	Fournitures de Bureau Denis – 841494 : supplies	329.90
00028-5784	Microrama Informatique Inc. – 742058 : backup	68.93
00029-5785	Servitech Inc. – 37553 : median	704.34
00030-5786	Waste Management – 0014022-120-285	961.97
00031-5787	Quincaillerie Tremblay – 28942 : ice melter	41.33
00032-5788	J.N. Landry – 28452 : supplies	678.35
00033-5789	La Coop Agrodor – Quincaillerie – F0400257227	36.70
00034-5790	Emile Charette & Fils Ltée – 0270100 : supplies	145.31
00035-5791	Bobcat de Gatineau – 165095 : supplies	226.71
00036-5792	Infotech – 863-619-926-927	574.36
00037-5793	French Excavation & Transport – 27529-30-28-31	546.54
00038-5794	Pfeil Russell – fences : may 2019	240.00
00039-5795	A4 Architecture – F-3179-3257-3195	3,706.91
00040-5796	Bouladier Entrepreneur Général – no. 06	31,323.37
00041-5797	Bouladier Entrepreneur Général – 974544-974543	3,149.52
	Pay cheques from 201900125 to 201900134	12,452.55
CARRIED UNANIMOUSLY		\$ 85,939.14

6. PERMITS AND CORRESPONDENCE

REQUEST FOR PERMITS

Septic installations ()
Accessory building ()
Construction (1)
Demolition ()
Renovations (1)
Water access and channelling ()
Certificate of authorization ()
Renewal of permits ()
Sub-divisions ()
Forestry ()
Well ()
Dock ()
Porch ()
Fence ()
Pool ()

CORRESPONDENCE

IPC rates
DHC Avocats
Copy of the resolution from Saint-André-Avellin - Incubator
By-law project for the creation of a municipal library

7. RESOLUTION – FOR THE SALARIES OF THE MAYOR AND COUNCILLORS

2020-01-005

WHEREAS the council suggests that Mulgrave-and-Derry's municipal mayor and councillors' 2020 salaries and expense accounts be revised in accordance with the following terms:

MAYOR		
Base salary	:	\$ 8,899.70
Expense account	:	<u>\$ 4,449.85</u>
TOTAL		<u>\$13,349.55</u>

COUNCILLORS		
Base salary	:	\$ 2,966.24
Expense account	:	<u>\$ 1,483.27</u>
TOTAL :		<u>\$ 4,449.83</u>

It is,

Moved by Charles Meunier,
Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the mayor and councillors' annual salaries and expense accounts be established as described above, and to which a cost-of-living indexation of 1.9 % was added for 2020.

AND THAT the mayor, as well as every of council member that must participate in meetings other than the monthly council meetings, is eligible for travel allowance for which they can provide supporting documents.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE ACTING MAYOR

2020-01-006

WHEREAS the council suggests that Mulgrave-and-Derry’s municipal deputy mayor’s 2020 salary and expense account be revised in accordance with the following terms:

ACTING MAYOR		
Base salary	:	\$ 3,955.39
Expense account	:	<u>\$ 1,977.69</u>
TOTAL		<u>\$ 5,933.08</u>

It is,

Moved by John Abraham,

Seconded by Roland Barnabé;

THAT the acting mayor’s annual salary and expense account be established as described above, and to which a cost-of-living indexation of 1.9% was added for 2020.

SUPPORTED BY A MAJORITY

(Mr. Beaubien has excused himself from the sitting to avoid partaking in the decision.)

9. RESOLUTION FOR THE SALARY OF THE DIRECTOR GENERAL

2020-01-007

It is,

Moved by Gerald Teske,

Seconded by Charles Meunier;

THAT the council approves the Director General and Secretary-Treasurer Isabelle Cusson’s salary of \$40.27 per hour for the period of January 1, 2020 to December 31, 2020, according to the established salary pay grade.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. RESOLUTION FOR THE SALARIES OF THE MUNICIPAL EMPLOYEES

2020-01-008

It is,

Moved by Roland Barnabé,

Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the salaries of the municipal employees either regarding road work crew, Inspector, Assistant director general and casual workers be index from the IPC at 1.9%.

ADOPTED UNANIMOUSLY

11. RESOLUTION FOR THE ANNUAL MANDATE OF DHC AVOCATS

2020-01-009

It is,

Moved by Charles Meunier,

Seconded by Gerald Teske;

THAT the Municipality of Mulgrave-et-Derry accept the renewal of its telephone package for legal services with the Dufresne Hébert Comeau law firm for 2020 in the amount of \$400.00 plus taxes.

CARRIED UNANIMOUSLY

12. RESOLUTION REGARDING THE INCUBATOR IN THE PIRVP

2020-01-010

WHEREAS the lots bought through the PIRVP were acquired but not conditional on obtaining a de-zoning by the CPTAQ;

WHEREAS the PIRVP request was denied by the CPTAQ;

WHEREAS the governing board of the PIRVP will be renting the location of the incubator for an annual cost of between \$117,000 and \$150,000 for a period of 10 years;

WHEREAS after the 10 years have expired, the governing board has the intention to buy the building at market cost which will result in acquiring the building for almost double of its construction value;

WHEREAS extensions will be needed in order for the building to be able to provide water and sewer services to the city of Thurso;

WHEREAS following recommendations made by an engineering firm, WSP Global, important improvements must be made in order to connect the water and sewage system to the building on a short and long term basis;

WHEREAS the water treatment plant belongs to Fortress Cellulose Plant in Thurso;

WHEREAS the city of Thurso uses Fortress for its water treatment plants;

WHEREAS during the meeting with the governing board of the PIRVP last September 18th, the Mayor of Thurso refused to disclose the arrangements between the city of Thurso and Fortress for the water treatment services;

WHEREAS it is asked to the municipalities to adopt the budgetary plan for the PIRVP 2020, even though the financial project is incomplete and very expensive;

WHEREAS the incubator project will be financed majorly by the population of the MRC Papineau;

WHEREAS the municipality of Mulgrave-et-Derry does not foresee any demographical or financial advantages except for the city of Thurso;

WHEREAS in the moments after leaving the incubator the companies will most likely go and establish themselves in the Gatineau territory;

It is moved by Marcel Beaubien,
And seconded by Roland Barnabé;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry object to the creation of an incubator project and that it retracts itself from the project itself;

THAT the municipality of Mulgrave-et-Derry ask that the lots that are part of the PIRVP be sold and that the revenues be applied to the purchase of the lots in order to reduce the debt related to their purchase.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. RESOLUTION FOR THE BY-LAW PROJECT FOR THE RÉSEAU BIBLIO

2020-01-011

WHEREAS in virtue of the Ministry of Culture and Communication the law stipulated that creating a public library is a responsibility of a municipal council;

It is moved by Charles Meunier;
And seconded by Roland Barnabé;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry received a by-law project no. 2020-001 to create a municipal library on its territory, identifying the preamble and all the content of the by-law project;

THAT a notice of motion will be followed by this resolution and by-law no. 2020-001 will be presented for its adoption at the next regular council meeting that will take place on February 5th, 2020.

CARRIED UNANIMOUSLY

14. NOTICE OF MOTION FOR THE BY-LAW PROJECT

***Notice of motion is given by councillor Marcel Beaubien,

During this regular meeting, the by-law project no. 2020-001 regarding creating a municipal public library is deposited and presented for its adoption.

In accordance with article 445 of the Municipal Code, an exemption from reading the by-law projects is requested because copies of these documents had been previously given to the members of council with this notice and that copies are available for consultation at the municipal office.

15. RESOLUTION FOR COBALI

2020-01-012

It is
Moved by Charles Meunier;
Seconded by Marcel Beaubien;

THAT Cobali has deposited a request to the municipality for partnership regarding the characterization of the Rivière Blanche in our municipality;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry are in accordance with the proposition offered by Cobali for a financial contribution in the amount of \$400.00 and a non monetary contribution equivalent to \$300.00 to collaborate in this project and to be implicated in two meetings, the first at the beginning of the project and the second for the presentation of the findings.

ADOPTED UNANIMOUSLY

16. RESOLUTION FOR THE PROJECT SKI MONTAGNES NOIRES

2020-01-013

It is

Moved by Roland Barnabé,

Seconded by Gerald Teske;

THAT the project ski les Montagnes Noires with its collaborators offers services and access to the ski trails, rental equipment, parking at no costs for the collaborators;

THAT the council of Mulgrave-et-Derry accepts to participate in the proposed project regarding Ski Montagnes Noires for its citizens in the amount of \$500.00 for the 2020 season, and that the Mayor be authorized to sign the said agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

17. REPORTS FROM THE COMMITTEES

17.1 Public works

17.2 Public security

17.3 Environment

17.4 Recreation, culture and communication

18. CLOSING OF THE ASSEMBLY

2020-01-014

All the items on the agenda have been addressed, **IT IS MOVED** by Charles Meunier, **SECONDED** by Roland Barnabé **THAT** this session be closed.

CARRIED UNANIMOUSLY

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Director General and
Secretary-treasurer